

## Il Direttore

**Oggetto:** Determina a contrarre per il servizio di fabbricazione e installazione di una porta metallica, anti-sommossa e anti-ballistica per sostituire l'attuale porta di legno dell'Istituto, nel campo delle misure di sicurezza 2021.

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440 e successive modificazioni e integrazioni, recante le “Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato”;
- VISTO** il R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e successive modificazioni e integrazioni, recante il “Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato”;
- VISTO** il D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 18 e successive modificazioni e integrazioni, recante l’“Ordinamento dell'Amministrazione degli affari esteri”;
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni e integrazioni, recante le “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- VISTA** la legge 22/12/1990, n. 401, recante “Riforma degli Istituti italiani di cultura e interventi per la promozione della cultura e della lingua italiane all'estero”;
- VISTO** il D.P.R. 20 aprile 1994, n. 367 “Regolamento recante semplificazione e accelerazione delle procedure di spesa e contabili”;
- VISTO** il d.m. 27/4/1995, n. 392, recante “Norme sull'organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all'estero”;
- VISTO** il D.Lgs. 15 dicembre 2006, n. 307 recante “Riassetto normativo in materia di gestione amministrativa e contabile degli Uffici all'estero del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il D.P.R. 1 febbraio 2010, n. 54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli Uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il Decreto ministeriale 7 giugno 2011, n. 5510/456 e I suoi Allegati A e B recante “Acquisizione in economia di beni, servizi e lavori da parte dell'amministrazione centrale e degli uffici all'estero del Ministero degli affari esteri”;
- VISTO** il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e successivo DM del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 51 del 2012 e successive modifiche;
- VISTO** il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, di attuazione del previgente Codice dei contratti;
- VISTO** il Decreto interministeriale del 03 dicembre 2015, n.211.
- VISTO** il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recante il “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture” e, in particolare, gli artt. 30, 32, 33, 35, 36, 80 e 95;
- VISTO** il D.M. 192/2017 “Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'art. 1 comma 7, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n.50”
- CONSIDERATO** che esiste la necessità di effettuare un rafforzamento delle misure di sicurezza di questo IIC, in particolare la sostituzione della porta di ingresso della sede con una porta blindata;
- VISTO** Il messaggio di questo IIC, Prot.n.237 del 23 novembre 2021, relativo alla richiesta di finanziamento delle spese di sicurezza 2021 e il messaggio della DGSP-Uff VIII, Prot.n.178682 del 06 dicembre 2021, che comunica l'erogazione dell'importo richiesto per sostenere le spese per il rafforzamento delle misure di sicurezza di questo Istituto;
- CONSIDERATO** che non sono attualmente in corso presso la società concessionaria del Ministero dell'Economia e delle Finanze per i servizi informativi pubblici (Consip S.p.a.), convenzioni operanti nel territorio della Repubblica del Cile per la prestazione che si intende acquisire alle quali poter eventualmente aderire;
- RILEVATO** altresì, che non è possibile utilizzare lo strumento dell'acquisto nel mercato elettronico della pubblica amministrazione (Me.Pa) operante presso la Consip, atteso che la fornitura dei beni/servizi appartenenti alla categoria merceologica di quelli che si intendono acquisire col presente provvedimento dovrà avvenire nel territorio della Repubblica del Cile;

**RILEVATO** che, in applicazione dell'articolo 7, comma 2, lettera a) del D.M. 192/2017, è possibile procedere ad affidamento diretto per contratti di importo inferiore a 40.000 euro, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

**CONSIDERATO** che esiste la necessità di effettuare la sostituzione della porta di ingresso della sede dell'Istituto, e che su richiesta di questo IIC, è stato presentato il seguente preventivo:

- ASESORIAS E INVERSIONES PROFESIONALES CRISTIAN ALFONSO VILLASECA DIAS EIRL (DECOLOCK), in data 18 novembre 2021, (Prot.n.399/2021) e in data 21.12.2021, (Prot.n.475/2021), che costituiscono parte integrante del presente decreto e che sono stati oggetti di attenta valutazione;

**VISTO** che l'offerta presentata da ASESORIAS E INVERSIONES PROFESIONALES CRISTIAN ALFONSO VILLASECA DIAS EIRL (DECOLOCK), risulta essere congrua e conveniente tenuto conto delle specifiche tecniche e programmatiche necessarie;

**CONSIDERATO** che ASESORIAS E INVERSIONES PROFESIONALES CRISTIAN ALFONSO VILLASECA DIAS EIRL (DECOLOCK), possiede i requisiti previsti dalla Legge ed è tecnicamente e professionalmente competente ed affidabile;

**CONSIDERATO** che l'importo stimato per l'affidamento del servizio in esame è di CLP 4.470.000, imposte incluse e che, sulla base del cambio odierno pubblicato sul sito della Banca d'Italia, tale importo è inferiore a 40.000 Euro;

**VISTO** il bilancio di sede per l'esercizio finanziario 2021;

#### DETERMINA

1. Di procedere all'accettazione del preventivo di spesa della Ditta ASESORIAS E INVERSIONES PROFESIONALES CRISTIAN ALFONSO VILLASECA DIAS EIRL (DECOLOCK), per il servizio di cui in premessa;
2. Che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al titolo *"IV.06 Spese per sorveglianza e sicurezza"* del bilancio di sede;
3. Di procedere ad affidamento diretto, ex art. 7, comma 2, lettera a) del D.M. 192/2017, alla ditta ASESORIAS E INVERSIONES PROFESIONALES CRISTIAN ALFONSO VILLASECA DIAS EIRL (DECOLOCK), per il servizio descritto per un importo complessivo di CLP 4.470.000, imposte incluse.
4. Che il contratto sarà stipulato nella forma della scrittura privata, con esclusione, ai sensi dell'art. 32 comma 10 del D.Lgs. 50/2016.
5. Che il direttore è l'unico impiegato di ruolo dell'ufficio e pertanto è il responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Santiago, 23 dicembre 2021.



La Direttrice  
Cristina Di Giorgio



## CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS

En Santiago a 23 diciembre de 2021, entre la Oficina Cultural de la Embajada de Italia en Chile, Instituto Italiano de Cultura, RUT n. 69.903.500-9, representado por la Directora Cristina Di Giorgio, con domicilio en calle Triana n. 843 – Providencia, desde ahora "**CONTRATANTE**" e "Asesorías e Inversiones Profesionales Villaseca EIRL", Rut: 76.381.707-5, domiciliado en calle Julia Teresa 2134, de la comuna de Recoleta, desde ahora "**CONTRATISTA**", se ha convenido el siguiente contrato por los servicios de fabricación e instalación de una puerta de seguridad, según especificaciones presentadas en el presupuesto enviado en fecha 18 noviembre 2021, con Protocolo n.399/2021 y enviado el día 21.12.2021, con Protocolo n.475/2021.

### PRIMERO

El "**CONTRATISTA**" se obliga a prestar los servicios de fabricación e instalación de una puerta de seguridad para el edificio del **CONTRATANTE**, servicios que se detallan a continuación:

- Puerta de seguridad nivel V;
- 13 Anclajes 4 direcciones de cierre;
- Revestimiento de madera natural;
- Mampara superior;
- Marco de Acero Pintado;
- Molduras pintadas;
- Pomo acero inoxidable;
- Instalación puerta doble hoja;

### SEGUNDO

En relación al suministro de materiales y otros necesarios, para el correcto cumplimiento de los servicios contratados, se deja claramente establecido que estarán completamente a cargo del "**CONTRATISTA**".

### TERCERO

EL "**CONTRATANTE**", pagará al "**CONTRATISTA**" como contraprestación del servicio señalado en el artículo Primero, la suma de \$ 4.470.000 (cuatro millones cuatrocientos setenta mil), los cuales se cancelarán de la siguiente forma:

- 50% al inicio de los trabajos;
- 50% al finalizar los servicios y recepción conforme.

### CUARTO

El "**CONTRATISTA**", deberá emitir Factura dirigida a:

- Embajada de Italia

- Rut: 69.903.500-9
- Dirección: Triana n.843 (Oficina-Cultural)
- Comuna: Providencia
- Tel: +56 232038170

#### Condiciones de pago:

El pago se realizará a través de depósito bancario a nombre de "Asesorías e inversiones profesionales Villaseca EIRL", una vez verificado que los servicios se hayan realizado correctamente. Las Facturas deberán contener, a continuación de su glosa, el siguiente código: CIG: ZC9349102B.

#### **QUINTO**

Los servicios descritos anteriormente, se podrá ejecutar, previa coordinación con la oficina administrativa del "**CONTRATANTE**", de lunes a jueves entre el horario de 08:30 a 17:00 hrs., y viernes ente 08:30 a 13:00 hrs. Tales horarios pueden ser modificados por el "**CONTRATANTE**", por razones de mejorar el servicio, de común acuerdo con la empresa "**CONTRATISTA**".

Extraordinariamente se podrá ejecutar también estos trabajos los días sábados previo acuerdo de las partes.

#### **SEXTO**

Los trabajos deberán realizarse antes de 20 días hábiles a partir del día 3 de enero 2022, por lo tanto, los servicios deberán ser entregados a más tardar el día 31 enero 2021.

#### **SEPTIMO**

El "**CONTRATISTA**" se obliga a través del presente contrato a lo siguiente:

- Prestar los servicios según lo estipulado en el objeto de este contrato;
- Atender cualquier recomendación que haga la empresa "**CONTRATANTE**" relacionada con el personal o con las labores que conlleva el objeto del contrato;
- Informar por escrito los cambios de personal que se hagan con el fin de conocerse quien desempeñará los trabajos;
- Mantener permanentemente informado al "**CONTRATANTE**" sobre la manera en que se efectuarán los servicios atendiendo los requerimientos que éste haga sobre cambios en el personal;
- Cumplir todas las normas sanitarias impuestas por la autoridad chilena, como también asegurar que todo el personal que forme parte de la ejecución de estos trabajos, tenga vigente su pase de movilidad emitido por el Ministerio de Salud de Chile;
- Estará a cargo de todos los costos de honorarios y contribuciones, determinadas por la autoridad chilena, del personal que ponga a disposición para la ejecución de los trabajos;
- Se responsabiliza por todo tipo de infortunio suscitado a raíz de incumplimiento de normas de seguridad o por negligencias ocurridas durante la ejecución de los servicios.

## **OCTAVO**

El **"CONTRATANTE"** se obliga a través de este acuerdo a lo siguiente:

- Informar al **"CONTRATISTA"** cualquier irregularidad que se presente por razones del servicio.
- Indicar de manera concreta el servicio que deberá ser realizado como también el lugar y horario donde el **"CONTRATISTA"** y su personal debe prestar el servicio.
- Pagar oportunamente una vez finalizado el trabajo el costo de los servicios pactados.

## **NOVENO**

El incumplimiento parcial o total a cualesquiera de las obligaciones del **"CONTRATISTA"** acarrearán un pago a favor del **"CONTRATANTE"**, de acuerdo a la siguiente lista:

- De 1 a 3 días de atraso una multa de 0.5 UF por cada día;
- De 4 a 7 días de atraso una multa de 1.0 UF por cada día;
- De 8 a 15 días de atraso una multa de 1.5 UF por cada día;
- Sobre 16 días de atraso una multa de 2.0 UF por cada día;

El valor de la UF corresponderá al del último día del mes en que se originó dicha multa.

## **DECIMO**

- El personal asignado para la prestación de los servicios, se regirá por las normas y reglamentos internos establecidos por el **"CONTRATANTE"**. Cuando se presenten eventualmente hechos o conductas del personal que afecten el servicio, se procederá al cambio inmediato del personal.

## **DECIMOPRIMERO**

Si el **"CONTRATANTE"**, requiere servicios adicionales de carácter extraordinario, el **"CONTRATISTA"** lo prestará con los recargos a que haya lugar de acuerdo con las tarifas que convengan.

## **DECIMOSEGUNDO**

El **"CONTRATISTA"** no podrá ceder los derechos y obligaciones del presente acuerdo, sin la autorización expresa del representante Legal del **"CONTRATANTE"**.

## **DECIMOTERCERO**

Este contrato vence por el término estipulado en la cláusula quinta, o por el incumplimiento de una o más de las obligaciones por parte del **"CONTRATISTA"**.

## **DECIMOCUARTO**

El control y vigilancia acerca del cabal cumplimiento y ejecución de este contrato será ejercido por el **"CONTRATANTE"** a través de su Directora Cristina Di Giorgio y del responsable administrativo Rodrigo Calderón.

**DECIMOQUINTO**

El **"CONTRATANTE"** podrá dar por terminado unilateralmente el presente contrato, siempre y cuando exista una causa de incumplimiento imputable al **"CONTRATISTA"**.

**DECIMOSEXTO**

Cualquier modificación o prórroga deberá constar por escrito, previa comunicación entre las partes.

**DECIMOSEPTIMO**

Para todos los fines que puedan derivarse de la celebración de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten.

La Responsable única del procedimiento RUP, es Cristina Di Giorgio, Directora del Instituto Italiano de Cultura de Santiago.

---

---

El presente contrato se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder del **"CONTRATANTE"**.



Cristina Di Giorgio  
Contratante



Contratista

*Accettata l'esistenza della relativa  
Copertura finanziaria in termini di cassa,  
si assume il presente impegno*